



積家呈獻

REVERSO TRIBUTE NONANTIEME 'ENAMEL' 翻轉系列九十週年紀念琺瑯腕錶

星光璀璨的深藍夜幕下
煥新演繹數字式時間顯示

重點資訊：

- **極具挑戰性的機芯：**826 型機械機芯，由 243 枚零件組成，42 小時動力儲存
- **精湛手工技藝：**70 顆玫瑰金星星在夜藍色琺瑯夜空中熠熠閃耀，歷時 10 小時方告完成
- **限量珍藏：**僅限 90 枚

繼 2021 年為迎接 Reverso 翻轉系列腕錶 90 週年慶典推出 Reverso Tribute Nonantieme 'Enamel' 翻轉系列九十週年琺瑯腕錶後，積家再接再厲，發佈全新 18K 玫瑰金款，搭配典雅的灰色太陽放射狀飾紋錶盤，錶背點綴精美琺瑯裝飾。這款新作限量發行 90 枚，再度彰顯積家大工坊將工藝創新與雋永設計及精妙手工技藝相結合的不懈追求。

典範之作的演變歷程：從馬球場到高級製錶工藝

於 1931 年誕生的 Reverso 翻轉系列腕錶，專為滿足當時新興的「運動紳士」之要求而設計。1858 年至 1947 年為英屬印度時期，熱愛馬球運動的駐印度英國軍官提出了一項挑戰，要求設計一款能夠應對激烈馬球比賽而不會受損的腕錶。Reverso 翻轉系列腕錶於焉而生，完美結合獨特造型與實用功能。腕錶超越其最初的運動用途，不斷推陳出新，深受許多淑女紳士青睞，迅速受到各領域時尚先鋒的追捧。然而，積家始終保留 Reverso 翻轉系列腕錶經典的雙面錶殼（歷史專利號：CH159982），以及獨樹一幟的裝飾藝術風格線條，讓其成為史上最具辨識度的腕錶之一。

Reverso 翻轉系列兼具時尚外觀與實用功能，與裝飾藝術美學一脈相承，體現出積家憑藉精湛技藝開展的機械技術革命。自投產之初，積家根據 Reverso 翻轉系列腕錶的長方形錶殼輪廓，特意調整機芯的形狀，充分利用錶殼的內部空間，亦確保機芯精準運行。這款 1931 年誕生的腕錶作為高級製錶界的破格之作，採用難得一見的長方形錶殼設計，搭載造型獨特的機械機芯，並安裝於特製錶殼環圈，具備防震和防潮等耐用功能。



1990 年代初，積家再次應付技術挑戰，於 Reverso 翻轉系列腕錶中引入高級複雜功能。1991 年，為歡慶 Reverso 翻轉系列腕錶問世六十週年推出的 Reverso Soixantieme 翻轉系列六十週年紀念腕錶，配備動力儲存和日期顯示，並首度採用藍寶石水晶玻璃底蓋，令腕錶內部的精妙機械瑰寶一覽無遺。往後十年間，積家又重新演繹了五項卓越經典複雜功能，機芯結構與各項顯示也依據 Reverso 翻轉系列腕錶的長方形錶殼重新設計。2001 年，積家以 Reverso Septantieme 翻轉系列七十週年紀念腕錶致敬系列問世七十週年。

2021 年，積家呈獻 Reverso Tribute Nonantieme 翻轉系列九十週年紀念腕錶，迎來此系列 90 週年華誕。這款腕錶以嶄新的視覺元素演繹常見的製錶複雜功能，為 Reverso 翻轉系列腕錶的設計注入精妙的全新風格特色。

正面錶盤換上新色，錶背點綴琺瑯與漆面裝飾

積家在美學與精湛工藝方面不斷探索，為 Reverso Tribute Nonantieme 'Enamel' 翻轉系列九十週年紀念琺瑯腕錶搭配典雅的灰色太陽放射狀飾紋錶盤，錶背綴以豐富的精美裝飾。纖長的鑲貼時標、太子妃式指針和鐵軌式分鐘刻度環等 Reverso Tribute 翻轉系列腕錶簡約的設計特點，更加突顯各項複雜功能。12 時位置「大型日期」顯示的鑲貼玫瑰金色邊框，巧妙呼應錶殼和錶盤的長方造型。錶盤下半部的小秒盤內設有月相顯示，在深藍夜空背景的璀璨星光映襯下更為矚目。正面錶盤流露經典優雅的美學特色，各項微小細節的色彩呼應背面錶盤的設計，讓翻轉錶殼時令人眼前一亮。

翻轉錶殼，被璀璨星空包圍的時間顯示躍現眼前，設計獨特悅目。錶盤設有兩個大小不一且相互交疊呈「8」字形的圓形視窗，周圍環繞裝飾刻紋，與錶殼上、下邊緣的直線裝飾刻紋遙相呼應。上方的小視窗為純白底色的數字式半跳時小時顯示，其下方的大視窗設有轉盤式分鐘顯示，轉盤的一部分被深藍色漆面四分三夾板遮蓋。細小的漆面轉印玫瑰金星星，代表璀璨夜空。在中央的小圓環中，拋光太陽和月亮緩緩越過地平線，用於指示晝夜。在地平線下方的半圓內，飾有太陽放射狀扭索飾紋，整個下方顯示窗以 18K 玫瑰金圓珠飾邊。

在 Nonantieme 九十週年原型腕錶中，圍繞時間顯示的較大表面為完整的玫瑰金材質，新款腕錶則將此部分改為繁星閃耀的數層深藍色琺瑯，呈現璀璨夜空的迷人景象。經線和緯線以手持鐳射機鐫刻，顯露玫瑰金錶殼的金屬底色。

借助機械創新成果重新演繹經典複雜功能

826 型機械機芯專為 Reverso Tribute Nonantieme 'Enamel' 翻轉系列九十週年紀念琺瑯腕錶特別設計，共有 243 枚零件，正反兩面均顯示同一時間，完全由積家自主開發、生產和組裝。大工坊希望製作形狀配合錶殼輪廓的機芯，然而，Reverso 翻轉系列腕錶特有的長方形錶殼，讓積家在設計傳統上搭載於圓形機芯的複雜功能時面臨艱巨挑戰。積家工程師於 2021 年開發出全新機械裝置，以便將大型日期顯示納入錶盤上半部分的方寸之間。此機械裝置的顯示盤由兩個並排的小圓盤組成（一個刻有數字 1 至 9，另一個刻有 10 秒、20 秒和 30 秒），有別於常見的「疊置」圓盤設計。當日期變成兩位數時，個位數字盤



上的小鉤會勾住並轉動另一個圓盤，從而顯示雙位數（10 日、11 日、12 日等）。這項專利發明還有其他優點：日期的個位和十位數均處於相同水平，而非一高一低，在視覺上更和諧協調。

雖然積家大工坊的製錶師早在 1930 年代便將數字式時間顯示複雜功能納入某些機芯之中，但近幾十年來很少真正應用。而積家工程師為此功能選擇了半跳時顯示方式，而非瞬跳機制，令時光流逝循序漸進，更顯優雅。此外，瞬跳機制需要在短時間內消耗大量動力，半跳時顯示方式更能節省動力儲存。

新款 Reverso Tribute Nonantieme 'Enamel' 翻轉系列九十週年紀念琺瑯腕錶限量發行 90 枚，彰顯 Reverso 翻轉系列腕錶的雋永風尚和多變特色，亦見證積家大工坊堅守將手工技藝和巧思創意，與機械創新和機械工藝成就相結合的承諾。

技術特性

REVERSO TRIBUTE NONANTIEME 'ENAMEL' 翻轉系列九十週年紀念琺瑯腕錶

錶殼：18K 玫瑰金

尺寸：49.4 毫米 x 29.9 毫米 x 11.72 毫米

機芯：826 型手動上鏈機械機芯

功能：正面：時、分顯示，小秒盤，大型日期，月相；背面：數字式半跳時顯示，轉盤式分鐘顯示，晝夜顯示

正面錶盤：灰色太陽放射狀飾紋

背面錶盤：藍色琺瑯和漆面

動力儲存：42 小時

防水深度：3 巴

錶帶：黑色鱷魚皮錶帶

錶扣：可替換針扣

編號：Q71125E1

限量發行 90 枚

關於 REVERSO 翻轉系列腕錶

1931 年，積家推出了一款注定成為 20 世紀典範之作的時計 —— Reverso 翻轉系列腕錶。這款腕錶專為抵禦馬球比賽劇烈碰撞而設計，別樹一幟的可翻轉錶殼線條流暢，極具裝飾藝術風格，成為極為容易辨識的標誌性腕錶。90 年來，Reverso 翻轉系列腕錶不斷推陳出新，同時保留原有特色，曾搭載 79 款不同的機芯，並取得 39 項專利，而原本空白的金屬翻轉錶背亦成為發揮創意的畫布，可選擇以琺瑯、雕刻或精美寶石鑲嵌加以裝飾。Reverso 翻轉系列腕錶如今已面世逾 90 年，將繼續彰顯其創作靈感所象徵的現代精神。



關於積家 —— 製錶師中的製錶大師 (THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™)

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求、並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師 (The Watchmaker of Watchmakers™)。大工坊的製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。大工坊將 180 種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。

jaeger-lecoultre.com